

G S KGesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte**S H A S**Société d'histoire de l'art
en Suisse**S S A S**Società di storia dell'arte
in Svizzera

Comunicato stampa

Invio: marzo 2022

Questo testo è anche disponibile all'indirizzo:

www.gsk.ch/it/area-stampa.html

Una guida in italiano per un'importante meta di pellegrinaggio in Svizzera: L'abbazia di Einsiedeln

La Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS ribadisce il suo impegno per una divulgazione plurilingue sul patrimonio architettonico svizzero. L'ultima pubblicazione, presentata recentemente, è la guida storico-artistica dedicata all'abbazia di Einsiedeln, tradotta in quattro lingue – anche in italiano.

Di nuovissima pubblicazione è la guida sull'abbazia benedettina di Einsiedeln, importante meta di pellegrinaggio situata nel canton Svitto e conosciuta a livello internazionale per l'immagine miracolosa della Madonna nera. La storia del complesso monastico di Einsiedeln fonda le sue radici all'epoca di Carlo Magno, ma l'attuale complesso risale al periodo barocco e costituisce un sontuoso esempio di architettura monastica del XVII secolo. Chiesa, convento e la grande piazza di accesso vennero costruiti secondo i piani del monaco benedettino Caspar Moosbrugger. Il sito ha affrontato le burrascose tempeste della storia, ma è sopravvissuto ed è riuscito ad aggiornarsi negli anni per permettergli ancora oggi una vivace attività.

Altre offerte sul patrimonio in italiano

La SHAS sta lavorando molto per far conoscere e rendere accessibile il patrimonio culturale nazionale anche in italiano. Ecco alcuni esempi:

La serie di Guide storico-artistiche della Svizzera: una serie di piccole pubblicazioni dedicate a singoli edifici, soggetti più specifici o città di particolare rilevanza. Proprio negli ultimi anni sono state pubblicate anche in italiano delle guide che presentano edifici di rilevanza nazionale, come ad esempio il Palazzo federale di Berna, la Casa di Beatrice von Wattenwyl (anch'essa della confederazione) o sulle opere svizzere di Le Corbusier. Sul Ticino si contano oggi 40 guide, e tra le ultime in particolare una guida sulle processioni storiche di Mendrisio, patrimonio immateriale UNESCO.

La rivista trimestrale «a+a, Arte + Architettura in Svizzera» propone articoli nelle tre lingue nazionali.

La App SwissArtToGo, in cui sono state digitalizzate circa 35'000 voci dei 4 volumi delle Guide d'arte della Svizzera. L'ultimo grande investimento della SSAS è la piattaforma **KdS-online**, una banca dati digitale il cui motore di ricerca permetterà a fine progetto di consultare in modo trasversale e selettivo i 143 volumi dell'inventario «I monumenti d'arte e di storia della Svizzera»; la piattaforma è stata ideata per permettere un utilizzo accessibile a tutte le regioni linguistiche.

Area stampa: www.gsk.ch/it/area-stampa.html

Resto volentieri a disposizione per qualsiasi domanda o approfondimento:

Valeria Frei, Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS, Ufficio Svizzera italiana
c/o Museo d'arte della Svizzera italiana, via Canova 10, CH-6900 Lugano, frei@gsk.ch

Dal 1880 la Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS studia e divulga il patrimonio architettonico elvetico. Organizzazione di utilità pubblica, la SSAS lavora nelle tre lingue nazionali e tra le sue pubblicazioni comprende la rinomata serie dei «Monumenti d'arte e di storia della Svizzera». In Svizzera è diventata l'istituzione culturale leader nell'offerta di prodotti digitali.